



Provozní návod Kontrolní razítkovací zařízení (PZS)

Obsah

1.	Informace k produktu, projekt a výrobce	3
2.	O tomto provozním návodu.....	4
2.1.	Účel	4
2.2.	Cílové skupiny	4
2.3.	Disponibilita.....	4
2.4.	Způsob zobrazování	5
3.	Bezpečnostní předpisy.....	8
3.1.	Správné používání	8
3.2.	Nesprávné používání.....	8
3.3.	Informace pro provozovatele.....	8
3.4.	Zbytková rizika.....	9
4.	Technické údaje.....	10
5.	Popis výrobku	10
5.1.	Obsah balení.....	10
5.2.	Popis funkce	11
5.3.	Montáž.....	11
5.4.	Elektrické připojení.....	12
5.5.	Uvedení do provozu	13
5.6.	Naplnění razítkovací barvy	13
6.	Technická údržba	14
6.1.	Inspekce	14
6.2.	Ošetřování a údržba	14
6.3.	Vyhledávání poruch.....	15
6.4.	Oprava.....	15
7.	Likvidace.....	15

1. Informace k produktu, projekt a výrobce

Produkt Kontrolní razítkovací zařízení (PZS)
 Zařízení k automatizovanému označování výrobků nebo výrobních kroků

Výrobce



QUINTEST Elektronik GmbH

Hans-Böckler-Str. 33

D-73230 Kirchheim/Teck

Telefon

+49 (0) 7021/98011-0

Fax

+49 (0) 7021/98011-30

E-mail

info@quintest.de

Internet

www.quintest.de

2. O tomto provozním návodu

Informace k následujícím tématům:

- Účel kap. 2.1
- Cílové skupiny kap. 2.2
- Disponibilita kap. 2.3
- Způsob zobrazování kap. 2.4

2.1. Účel

Informace k bezpečnému zacházení s tímto zařízením po dobu životnosti:

- Popis produktu kap. 5
- Technická údržba kap. 6
- Likvidace kap. 7

2.2. Cílové skupiny

Cílová skupina	Úloha	Požadovaná kvalifikace
Operátor	Používání zařízení	Osoba zaškolená pro zařízení
Osoba provádějící technickou údržbu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inspekce ▪ Údržba ▪ Čištění 	Osoba s příslušným školením, vhodným vzděláním a odpovídajícími zkušenostmi. Dokáže tak rozpoznat rizika a předcházet ohrožení vyskytující se u elektrických zařízení.

2.3. Disponibilita

- Poskytnutí** Provozovatel poskytne tento provozní návod osobám vyjmenovaným v části Cílové skupiny (kap. 2.2).
- Uchovávání** Provozovatel uchovává tento provozní návod v úplné podobě v bezprostřední blízkosti zařízení.
- Předávání** Při předání zařízení jiné osobě předá provozovatel této osobě i provozním návodem.

2.4. Způsob zobrazování

Přehled použitých výstražných upozornění, značek a zvýraznění textu.

2.4.1. Výstražná upozornění

V tomto provozním návodu se používají výstražná upozornění.

Výstražná upozornění varují před zbytkovými riziky. Zbytková rizika jsou rizika, jimž nelze navzdory konstrukci a technickým ochranným opatřením zabránit.

Odstupňování výstražných upozornění se řídí závažností škody, k níž může dojít při nedbání výstražných upozornění a jednání v rozporu s doporučenými instrukcemi.

Odstupňování výstražných upozornění se provádí pomocí těchto signálních slov:

- NEBEZPEČÍ
- VÝSTRAHA
- POZOR
- UPOZORNĚNÍ

Používají se následující druhy výstražných upozornění:

- Úseková výstražná upozornění
- Vložená výstražná upozornění

Úseková výstražná upozornění

Úseková výstražná upozornění stojí na začátku kapitoly, oddílu nebo dílčí části.

Úseková výstražná upozornění jsou vytvořena podle následujícího vzoru:

- S
- Závažnost zranění
 - Signální slovo: NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR, UPOZORNĚNÍ

A Druh a zdroj nebezpečí

Např. elektrická ohrožení resp. ohrožení látkami jako např. dusíkem

F Následek

Např. fyzické poškození nebo ohrožení zdraví

E Východisko

Opatření k zabránění nebezpečné situaci

U následujících výstražných upozornění se jedná o úseková výstražná upozornění.

NEBEZPEČÍ



Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může vést k usmrcení nebo těžkým zraněním, pokud se jí nepředejde.

VÝSTRAHA



Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může vést k usmrcení nebo těžkým zraněním, pokud se jí nepředejde.

POZOR



Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může vést k středně těžkým nebo lehkým zraněním, pokud se jí nepředejde.

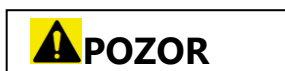
UPOZORNĚNÍ

Upozorňuje na situaci, která může vést k materiálním škodám, pokud se jí nepředejde.

Vložená výstražná upozornění

Vložená výstražná upozornění se vztahují k určité části uvnitř oddílu. Tato výstražná upozornění platí pro menší informační jednotky jako vložená výstražná upozornění.

Vložená výstražná upozornění jsou vytvořena podle následujícího vzoru:



nebo



následované instrukcí k zabránění nebezpečné situaci.


2.4.2. Značka

V tomto provozním návodu se používají v souvislosti s výstražnými upozorněními úseková výstražná upozornění:

- Výstražné značky
- Příkazové značky


Výstražné značky

Příklad výstražné značky.

Výstražná značka	Popis
	Varování před nebezpečným místem

Příkazové značky

Příklad schématu zapojení

Příkazová značka	Popis
	Používat ochranu dolních končetin

3. Bezpečnostní předpisy

Informace k bezpečnému používání zařízení:

- | | |
|--------------------------------|----------|
| ▪ Správné používání | kap. 3.1 |
| ▪ Nesprávné používání | kap. 3.2 |
| ▪ Upozornění pro provozovatele | kap. 3.3 |
| ▪ Zbytková rizika | kap. 3.4 |
-

3.1. Správné používání

Kontrolní razítkovací zařízení se používá k automatickému označování výrobků s rovným povrchem. Označování se provádí gumovým razítkem namočeným v barvě.

Viz popis výrobku, kap. 5.

3.2. Nesprávné používání

Jakékoli používání, které je v rozporu se správným používáním, je nesprávné a je zakázané.

3.3. Informace pro provozovatele

Provozovatel zařízení má následující povinnosti:

- Zjištění, implementace a dodržování zákonných předpisů bezpečnosti práce země, kde se zařízení provozuje.
- Zjištění ohrožení a odvození opatření k zabránění ohrožení, která mohou vyplývat ze zacházení se zařízením.
- Stanovení intervalů kontrol a údržby pro zařízení.
- Školení osob, které zařízení používají.
- Poskytnout tento provozní návod osobám uvedeným v části Cílové skupiny, kap. 2.

3.4. Zbytková rizika

VÝSTRAHA



- Nebezpečí poranění pohyblivými díly
- Vzdálenosti pákového pohonu se mění
- Může dojít k sevření ruky/prstů.
- Při provozu nesahejte do prostoru ramena razítka.

POZOR



Zničení zařízení v důsledku nesprávného provozního napětí.
Zvolte správné provozní napětí.
Před uvedením do provozu zkontrolujte provozní napětí.

POZOR



Podráždění razítkovací barvou.
Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
Řiďte se bezpečnostním listem výrobce barvy.

UPOZORNĚNÍ

Síla razítka < 15 N

UPOZORNĚNÍ

Použijte dodaný přívodní kabel délky 2 m.

UPOZORNĚNÍ



Dodržujte provozní návod.
Provozní návod v elektronické podobě viz: www.quintest.de/download

4. Technické údaje

Technické údaje kontrolního razítkovacího zařízení

Rozměry: max. (VxŠxH)	max. 130x130x130 v závislosti na modelu
Hmotnost	< 0,7 kg
Elektrické napětí	12 V...24 V DC, max. 0,3 A volitelně 5 V DC
Dráha pohybu	v závislosti na modelu
Síla	< 15 N
Rozsah teplot	0 °C ... 40 °C

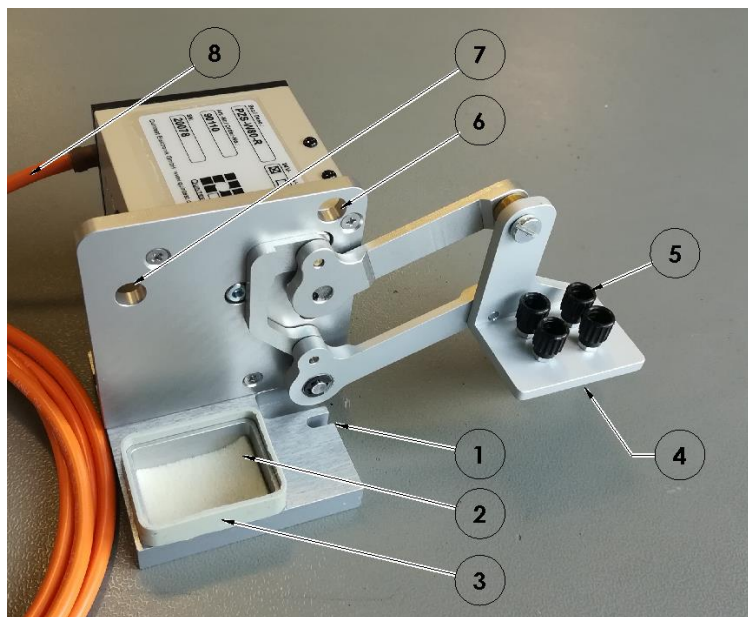
5. Popis výrobku

Informace ke konstrukci a funkci:

- Obsah balení kap. 5.1
- Popis funkce kap. 5.2
- Uvedení do provozu kap. 5.3

5.1. Obsah balení

Obsah balení zahrnuje tyto součásti:



Č.	Popis
1	Montážní úhelník
2	Polštářek razítka
3	Uložení polštářku razítka
4	Umístění razítkovací vložky
5	Šroub s rýhovanou hlavou
6	Příslušenství: koncový snímač pracovní polohy
7	Příslušenství: koncový snímač klidové polohy
8	přívodní kabel 2 m

5.2. Popis funkce

Po spouštěcím signálu zařízení vysune razítko. Pohyb je přitom monitorován řídicí elektronikou. Po dosednutí razítka na výrobek je obrácena polarita pohonu. Razítko se vrátí do výchozí polohy. Po dosednutí razítka na polštářek razítka se zmenší síla pohonu. Polštářek razítka tak zůstává zakrytý a nevysychá.

UPOZORNĚNÍ Vyhněte se působení síly, tahu, tlaku apod. na pohyblivé části zařízení. Mohlo by to vést k poškození.

5.3. Montáž

Přístroj musí být namontován na rovné ploše. K upevnění použijte otvory v základové desce. Po montáži zkontrolujte pohyb razítka.

UPOZORNĚNÍ Kvůli dobrému otisku razítka dodržte prosím vzdálenost zařízení k výrobku (viz datový list).

5.4. Elektrické připojení

POZOR



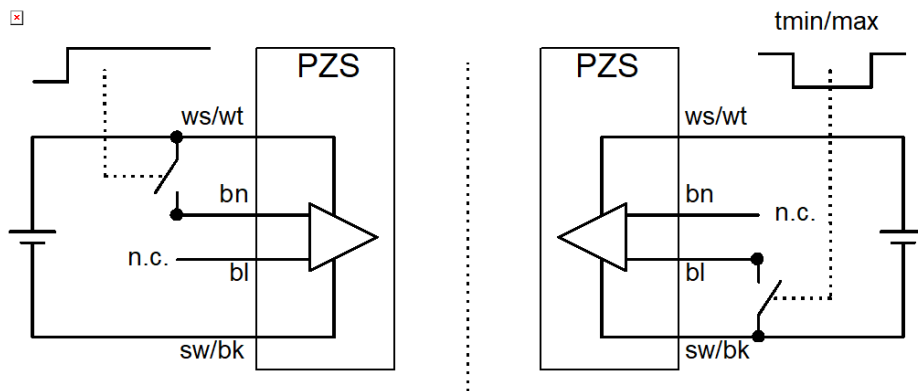
Zničení zařízení v důsledku nesprávného provozního napětí.
 Zvolte správné provozní napětí.
 Před uvedením do provozu zkontrolujte provozní napětí.

Zařízení existuje v provedení pro dvě provozní napětí (5 V / 12-24 V). Viz údaje na typovém štítku. Plán připojení přívodního kabelu vidíte dole.

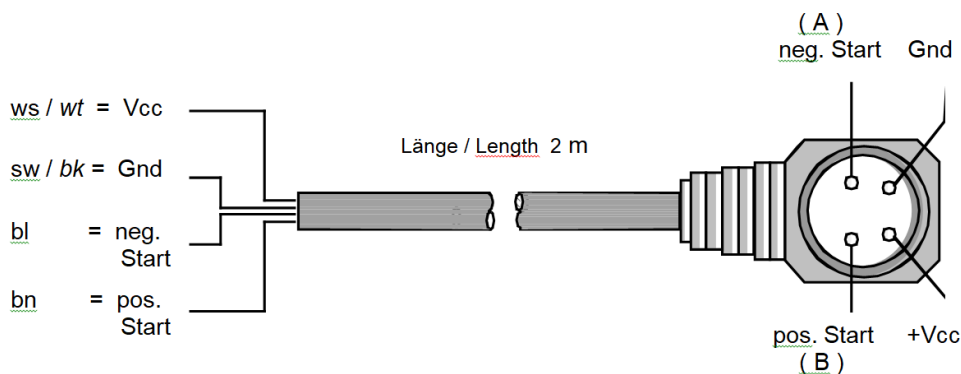
UPOZORNĚNÍ

Vytažení a zapojení přívodního kabelu jen při vypnutém napájecím napětí.

Blokové schéma zapojení: Aktivace „positivní start“ nebo „negativní start“



Osazení přívodního kabelu:



5.5. Uvedení do provozu

POZOR



Zničení zařízení v důsledku nesprávného provozního napětí.
Zvolte správné provozní napětí.
Zkontrolujte provozní napětí před uvedením do provozu.

Zapněte napájecí napětí.

Vyvolejte proces razítkování pomocí spouštěcího impulsu, alternativně stiskněte tlačítko na zařízení vedle LED.

Po kontrole funkce naplňte razítkovací barvu.

Proveďte test razítka na výrobku, který se má označovat.

5.6. Naplnění razítkovací barvy

POZOR



Podráždění razítkovací barvou.
Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
Řiďte se bezpečnostním listem výrobce barvy.

Používejte razítkovací barvu v zásobníku s plnicím hrdlem.

Pohybujte razítkem rukou z výchozí polohy.

Zkontrolujte, zda je zcela vidět polštářek razítka.

Navlhčete polštářek razítka razítkovací barvou.

Pravidelná kontrola polštářku razítka a včasné doplňování barvy zabrání zasychání barvy.

UPOZORNĚNÍ

Razítkovací barvu před použitím důkladně protřepejte.

6. Technická údržba

Informace k technické údržbě:

- Inspekce kap. 6.1
- Ošetřování a údržba kap. 6.2
- Vyhledávání závad kap. 6.3
- Oprava kap. 6.4

Technická údržba zahrnuje veškerá organizační a technická opatření, jimiž se zajišťuje bezpečný a funkční stav zařízení.

UPOZORNĚ

Při mechanickém seřizování zařízení je třeba postupovat s maximální pečlivostí. Šroub (závitový kolík) páky na ose motoru musí být zajištěn proti uvolnění.

6.1. Inspekce

Při inspekci se zařízení prověřuje na vnější poškození. Prověrka je vizuální.

Kdy Provádějte inspekci před každým započítím práce.

Oprávněná osoba Inspekci provádí operátor, který zařízení používá.

Operátor musí být pro inspekci příslušně vyškolen a poučen.

6.2. Ošetřování a údržba

Vytažení a zapojení přívodního kabelu jen při odpojeném přívodu energie.

Přívodní kabel a zástrčku pravidelně kontrolujte.

Udržujte páková ramena čistá. K čištění klikové mechaniky použijte originální čistič na razítkovací barvu. Po vyčištění zkontrolujte ložiska a případně je potřete olejem, který neobsahuje pryskyřice.

Pravidelně kontrolujte lehký chod a opotřebení pákových ramen.

Při výskytu opotřebení nebo těžkém chodu klikové mechaniky je třeba provést její výměnu.

Pozor! Závitový kolík na ose motoru zajistěte vhodným způsobem proti uvolnění.

Opakované rozběhnutí viz Uvedení do provozu.

6.3. Vyhledávání poruch

Porucha	Příčina
Žádná funkce	Chybně zvolené napájecí napětí. Příliš malý spouštěcí impulz ($t_{min} > 50 \text{ ms}$)
Rameno razítka se vysune dopředu na doraz	Příliš dlouhý spouštěcí impulz ($t_{max} < 300 \text{ ms}$) Chybné připojení (GND a Start)
Razítko se nedostane z uložení	Přilepení způsobené zaschlou razítkovací barvou
Rameno razítka se vysune jen doprostřed	Vážne mechanika

6.4. Oprava

Opravy na zařízení provádí výhradně výrobce.

Kvůli opravě se obraťte na výrobce. Kontaktní údaje, kap. 1 výrobce.

7. Likvidace

Likvidací se rozumí odborná a předpisová recyklace zařízení, resp. jeho odstranění.

Kdy

Likvidace se provádí na konci životnosti zařízení. O konci životnosti zařízení rozhoduje provozovatel.

Odpovědná osoba

Za odbornou a předpisovou recyklaci zařízení, resp. jeho likvidaci odpovídá výrobce. Provozovatel zašle zařízení k likvidaci výrobcí.

Právní předpisy

Likvidace musí proběhnout v souladu s právními předpisy země, v níž se zařízení likviduje.